Проєкт

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вчена рада Хмельницького національного університету
протокол від _____ №__

Голова Вченої ради
_____ Микола СКИБА
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Вид освітньої програми

ФІЛОЛОГІЯ. СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – ПОЛЬСЬКА

Назва освітньої програми

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ	ДРУГИЙ (МАГІСТЕРСЬКИЙ)
ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ	В КУЛЬТУРА, МИСТЕЦТВО, ГУМАНІТАРНІ НАУКИ Шифр і найменування
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ (предметна спеціальність/ спеціалізація – за наявності)	В 11 ФІЛОЛОГІЯ (СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – ПОЛЬСЬКА) Код і найменування
ОСВІТНЯ КВАЛІФІКАЦІЯ	МАГІСТР ФІЛОЛОГІЇ ЗА СПЕЦІАЛІЗАЦІЄЮ «СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – ПОЛЬСЬКА». ПЕРЕКЛАДАЧ, ВИКЛАДАЧ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ Назва

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ХНУ (Перша редакція)
протокол від _____ № _____

ЗМІНИ ВНЕСЕНО:

Рішення Вченої ради ХНУ
протокол від _____ № _____

Рішення Вченої ради ХНУ
протокол від _____ № _____

Освітня програма зі змінами вводиться у дію
з _____ _____ 20 ___ р.

Наказ від _____ 20___ № ___

Ректор_____ _____
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Хмельницький 2025

ВНЕСЕНО

Кафедра слов'янської філології

Протокол від ____ _____ 2025 р. № ____

Зав. кафедри _____ Наталія ТОРЧИНСЬКА
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

РОБОЧА ГРУПА

Гарант (Керівник робочої групи)
_____ Людмила СТАНІСЛАВОВА, к.філ.н., доцент
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ, науковий ступінь, вчене звання

stanislavoval@khmnu.edu.ua
E-mail гаранта

Члени робочої групи:

_____ Неля ПОДЛЕВСЬКА, к.пед.н., доцент
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ, науковий ступінь, вчене звання

_____ Наталія ТОРЧИНСЬКА, к.філол.н., доцент
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ, науковий ступінь, вчене звання

_____ Наталія СОВТИС, д.філол.н., професор
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ, науковий ступінь, вчене звання

_____ Михайло ТОРЧИНСЬКИЙ, д.філол.н., професор
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ, науковий ступінь, вчене звання

ПОГОДЖЕНО:

Вчена рада факультету гуманітарно-педагогічного Протокол від _____ 20 ____ № ____ Голова вченої ради _____ Неля ПОДЛЕВСЬКА Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ	**Навчально-методичний відділ** Завідувач _____ Ірина АНДРОЩУК Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ **Відділ ліцензування, акредитації, моніторингу освітнього процесу та видачі документів про вищу освіту** Завідувач _____ Ігор АНДРОЩУК Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ (*для третього* (*освітнього-наукового*) *рівня*) **Відділ аспірантури та докторантури** Завідувач _____ Олена ПЕТЯК Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ **Відділ забезпечення якості вищої освіти** Завідувач_____Ганна КРАСИЛЬНИКОВА Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Представник ХОІППО імені А. Назаренка, завідувачка кафедри теорії та методик суспільно- гуманітарних дисциплін, к.філол.н.
Назва підприємства (організації, установи)

_____ Людмила ПУЛАТОВА
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Представник ГО «ЦЕНТР СЛОВ'ЯНСЬКИХ МОВ ТА КУЛЬТУР», директор
Назва підприємства (організації, установи)

_____ Неля АДАМЧУК
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Представник Товариства «Апостиль хелп», директор
Назва підприємства (організації, установи)

_____ Сергій ПАВЛЮК
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Представник Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка, завідувач кафедри слов'янської філології та загального мовознавства
Назва підприємства (організації, установи)

_____ Наталія СТАХНЮК
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

(Підпис представника завіряє відділ кадрів підприємства (організації, установи))

Голова студентської ради гуманітарно-педагогічного факультету
Назва

_____ Ярослав ПОНОМАРЕНКО
Підпис Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Опис освітньої програми Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
(Назва освітньої програми)

зі спеціальності В11 Філологія (Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша - польська
Код і найменування спеціальності

1 Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Хмельницький національний університет Факультет гуманітарно-педагогічний Кафедра слов'янської філології
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Ступінь вищої освіти	Магістр
Форми здобуття освіти	Очна (денна), заочна
Освітня кваліфікація	Магістр філології за спеціалізацією «Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська».
Професійна кваліфікація	Викладач закладу вищої освіти
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти – магістр, Спеціальність – Філологія, Спеціалізація – (Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська), Освітня програма – (Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська).
Офіційна назва освітньої програми	Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом магістра одиничний, обсяг освітньої програми – 90 кредитів ЄКТС, термін навчання – 1 рік 4 місяці
Наявність акредитації	Міністерство освіти і науки України (рішення від 26.04.2012 р., протокол № 95). Термін дії сертифікату серії НД-IV за № 2354041 від 28.05.2012 р. – десять років (до 01.06.2022 р.)
Цикл/рівень рамки кваліфікацій	Національна рамка кваліфікацій – 7 рівень; FQ-EHEA – другий цикл; EQF LLL – 7 рівень
Гарант освітньої програми (контактна інформація)	Станіславова Людмила Леонідівна, кандидат філологічних наук, доцент, тел. 067-230-73-55, stanislavoval@khmnu.edu.ua
Вимоги до освіти осіб, які можуть розпочати навчання за цією програмою	Наявність ступеня вищої освіти бакалавра
Мова(и) викладання	Польська, українська

Термін дії освітньої програми	До наступного оновлення, відповідно до Положення про освітні програми підготовки здобувачів вищої освіти у ХНУ
Інтернет адреса постійного розміщення освітньої програми	https://khmnu.edu.ua/op/
2 Мета освітньої програми	
Підготовка культурних, професійно компетентних, конкурентоспроможних фахівців-філологів, здатних розв'язувати складні завдання і проблеми, що передбачає проведення досліджень та / або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, з організацією успішної комунікації українською та польською мовами. А також підготовка фахівців до виконання професійних завдань дослідницького та інноваційного характеру в галузі методики вищої школи, здатних до педагогічної діяльності у закладах вищої освіти.	
3 Характеристика освітньої програми	
Опис предметної області	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки В 11 Філологія Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська *Об'єктами вивчення та професійної діяльності* магістра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. *Цілі навчання* – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. *Теоретичний зміст предметної галузі* становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. *Методи, методики та технології*: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма. Акцент на поглибленні знань, пов'язаних із актуальними напрямами розвитку сучасної лінгвістики, літературознавства, теорії і практики перекладу, із новітніми методиками викладання польської мови і літератури, новітніми технологіями в науковій діяльності. *Ключові слова: філологія, полоністика, лінгвістика, літературознавство, перекладознавство, методика викладання, перекладацька діяльність.*
Особливості освітньої програми	Особливість програми полягає у поєднанні вивчення фахових дисциплін за спеціальністю «Філологія», спеціалізацією «Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська», з присвоєнням кваліфікації «Магістр філології», «Перекладач», та педагогічних дисциплін у галузі вищої освіти з можливістю здобуття додаткової професійної кваліфікації «Викладач закладу вищої освіти» за умови успішного проходження педагогічної практики у ЗВО та складання

	атестаційного іспиту.
4 Можливості працевлаштування та подальшого навчання випускників	
Можливості працевлаштування	Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти; у бюро перекладів, міжнародних організаціях, засобах масової інформації, інтернет-маркетингу, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. За Державним класифікатором професій ДК 003:2010 – молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади) (код КП 2444.1), науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади) (код КП 2444.1, код ЗКППТР 23667), науковий співробітник-консультант (філологія, лінгвістика та переклади) (код КП2444.1), філолог (код КП 2444.2), філолог-дослідник (код КП 2444.1); перекладач (код КП 2444.2; код ЗКППТР 24316; випуск ДКХП 1). викладач вищого навчального закладу (код КП 2310.2).
Подальше навчання	Можливість навчання за програмою третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5 Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Форми організації навчання: навчальні заняття (лекція, практичне заняття, лабораторне заняття, консультація), самостійна робота, індивідуальні завдання (реферат, есе, звіт з практики), практична підготовка, науково-дослідна робота. Методи навчання: словесні (пояснення, бесіди, дискусії), наочні (пояснювально-ілюстративні, демонстративні), практичні (проблемно-пошукові, проєктні). Технології навчання: інформаційно-комп'ютерні, інтерактивні, ігрові, самостійної навчально-пізнавальної роботи студентів, технології змішаного, перевернутого навчання. Студентоцентрований підхід у викладанні та навчанні.
Оцінювання	*Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється* за 4-бальною («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») і вербальною («зараховано», «незараховано») системами. *Види контролю*: поточний (оперативний та рубіжний), підсумковий. *Форми контролю*: залік, диференційований залік, іспит, захист кваліфікаційної роботи, атестаційний іспит; усне та письмове опитування, тестування, контрольні й самостійні роботи, захист звітів із практики.
6 Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 01. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 02. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 03. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

	ЗК 04. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 05. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 06. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 09. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності). ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК)	ФК 01. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямах і школах. ФК 02. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства. ФК 03. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. ФК 04. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. ФК 05. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. ФК 06. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. ФК 07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. ФК 08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.
Унікальні компетентності, визначені освітньою програмою (за наявності) (УК)	ФК 09. Здатність організовувати вивчення польської мови і літератури з використанням сучасних освітніх технологій та методів, з урахуванням психолого-педагогічних особливостей студентської молоді. ФК 10. Здатність розроблювати навчально-методичну документацію для забезпечення освітнього процесу з вивчення польської мови і літератури.

7 Програмні результати навчання (ПРН)

ПРН 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПРН 03. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 04. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

ПРН 05. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 06. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації. ПРН 07. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці. ПРН 08. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства. ПРН 09. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації. ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації). ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних. ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються. ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів. ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу. ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог. ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.
Програмні результати навчання, визначені освітньою програмою (за наявності) (ПРН)
ПРН 18. Планувати, організовувати освітній процес з вивчення польської мови і літератури у закладах вищої освіти, з використанням сучасних освітніх технологій та методів, з урахуванням психолого-педагогічних особливостей студентської молоді. ПРН 19. Розробляти і застосовувати навчально-методичну документацію для викладання польської мови і літератури у ЗВО.

8 Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення реалізації освітньої програми відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Постанова КМУ від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення підготовки здобувачів вищої освіти відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Постанова КМУ від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	**Інформаційне забезпечення становить:** − наявність вітчизняних та закордонних фахових періодичних видань відповідного або спорідненого спеціальності профілю; − доступ до баз даних періодичних наукових видань англійською мовою відповідного або спорідненого профілю; − офіційний веб-сайт університету, на якому розміщена основна інформація про ліцензії та сертифікати про акредитацію освітньої програми, діяльність, зразки документів про освіту, умови для доступності осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення до приміщень, навчальні та наукові структурні підрозділи та їх склад, перелік навчальних дисциплін, правила прийому, контактна інформація; − модульне середовище для навчання; − електронна бібліотека університету **Навчально-методичне забезпечення становить:**

	− затверджена в установленому порядку освітньо-професійна програма, навчальні плани, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти; − робочі програми з усіх навчальних дисциплін, що містять: програму навчальної дисципліни, заплановані результати навчання, порядок оцінювання результатів навчання, рекомендовану літературу (основну, додаткову), інформаційні ресурси в Інтернеті; − програма переддипломної практики; − методичні вказівки до виконання практичних робіт; − методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи
9 Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Здобувачі вищої освіти можуть продовжити навчання відповідно до укладених угод у закладах вищої освіти України. Угоди про співпрацю укладені з такими закладами: 1. Волинський національний університет імені Лесі Українки. 2. Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини 3. Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка. 4. Рівненський державний гуманітарний університет.
Міжнародна кредитна мобільність	Можливість навчатися за програмою подвійного диплома, участі у міжнародних програмах мовної та практичної підготовки, а також у програмах обміну та академічної мобільності студентів. Угоди про співпрацю укладені із Університетом ім. А. Міцкевича у Познані, Шльонським університетом (м. Катовіце, Польща), з Державною вищою східноєвропейською школою в м. Перемишлі (Польща), з з Товариством «Інтеграція Європа-Схід» (м. Кельце, Польща), з Фондом «Свобода і демократія» (м. Варшава, Польща).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Іноземні здобувачі вищої освіти за цією ОПП не навчаються.

ІІ Перелік компонентів освітньої програми та їх логічна послідовність

2.1 Перелік компонентів освітньої програми

Код КОП	Компоненти освітньої програми (КОП) (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Семестр
ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				
Загальна підготовка (ОЗП)				
ОЗП.01	Методологія та організація наукових досліджень	4	Залік	1
ОЗП.02	Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі	4	Залік	1
ОЗП.03	Іноземна мова (за професійним спрямуванням)	4	Залік	1
ОЗП.04	Педагогіка і психологія вищої школи	4	Залік	1
Фахова підготовка (ОФП)				
ОФП.01	Основні тенденції розвитку польської літератури	5	Іспит	1
ОФП.02	Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті	5	Іспит	1
ОФП.03	Проблемні питання польської мови та перекладознавства	5	Іспит	1
ОФП.04	Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти	5	Іспит	2
ОФП.05	Педагогічна практика у закладах вищої освіти	5	Диф.залік	3
ОФП.06	Перекладацька практика	6	Диф.залік	3
ОФП.07	Кваліфікаційна робота	19	Захист КР	3
	Атестаційний іспит			3
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		**66**		
ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				
	Вибіркові дисципліни другого семестру*	24	Залік**	**2**
Загальний обсяг вибіркових компонентів		**24**		
Загальний обсяг Освітньої програми		**90**		

***Перелік вибіркових дисциплін визначається за результатами вільного вибору студентами дисциплін із загальноуніверситетського каталогу;**

**** кількість заліків залежить від вибору студентами кількості дисциплін вільного вибору**

2.2 Логічна послідовність вивчення компонентів освітньої програми

Код КОП	Компоненти освітньої програми (КОП) (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Семестр*	Пререквізити	Кореквізити
ОЗП.01	Методологія та організація наукових досліджень	1		ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства ОФП.07 Кваліфікаційна робота
ОЗП.02	Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі	1		ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти ОФП.06 Перекладацька практика ОФП.07 Кваліфікаційна робота
ОЗП.03	Іноземна мова (за професійним спрямуванням)	1		ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі ОЗП.04 Педагогіка і психологія вищої школи ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.06 Перекладацька практика ОФП.07 Кваліфікаційна робота
ОЗП.04	Педагогіка і психологія вищої школи	1		ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти АІ Атестаційний іспит

ОФП.01	Основні тенденції розвитку польської літератури	1	ОЗП.01 Методологія та організація наукових досліджень	ОЗП.01 Методологія та організація наукових досліджень ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти
ОФП.02	Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті	1	ОЗП.01 Методологія та організація наукових досліджень	ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти ОФП.06 Перекладацька практика ОФП.07 Кваліфікаційна робота
ОФП.03	Проблемні питання польської мови та перекладознавства	1	ОЗП.01 Методологія та організація наукових досліджень	ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти ОФП.06 Перекладацька практика ОФП.07 Кваліфікаційна робота АІ Атестаційний іспит
ОФП.04	Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти	2	ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі ОЗП.04 Педагогіка і психологія вищої школи ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства	ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти АІ Атестаційний іспит

ОФП.05	Педагогічна практика у закладах вищої освіти	3	ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі ОЗП.04 Педагогіка і психологія вищої школи ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства	АІ Атестаційний іспит
ОФП.06	Перекладацька практика	3	ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі ОЗП.03 Іноземна мова (за професійним спрямуванням) ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства	ОФП.07 Кваліфікаційна робота
ОФП.07	Кваліфікаційна робота	3	ОЗП.01 Методологія та організація наукових досліджень ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі ОЗП.03 Іноземна мова (за професійним спрямуванням) ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.02 Міжкультурна комунікація у перекладознавчому аспекті ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства	
АІ	Атестаційний іспит	3	ОЗП.02 Інформаційні технології у перекладі і в освітньому просторі	

			ОЗП.04 Педагогіка і психологія вищої школи ОФП.01 Основні тенденції розвитку польської літератури ОФП.03 Проблемні питання польської мови та перекладознавства ОФП.04 Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти ОФП.05 Педагогічна практика у закладах вищої освіти	

Примітка: * Перелік компонентів освітньої програми подається у логічній послідовності їх вивчення у семестрах.

III Форми атестації здобувачів вищої освіти

Подається інформація про форми підсумкової атестації, що повинна повністю відповідати Стандарту вищої освіти (VI розділ. Форми атестації здобувачів вищої освіти).

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація випускників освітньо-професійної програми «Філологія. Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська» здійснюється у формі складання атестаційного іспиту та публічного захисту кваліфікаційної роботи та завершується видачею диплома встановленого зразка про присудження особі ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації «Магістр філології» за спеціалізацією «Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська». Викладач закладу вищої освіти. До атестації допускаються здобувачі вищої освіти, які успішно завершили теоретичний курс навчання та виконали усі види практичної підготовки, передбачені навчальним планом.
Вимоги до кваліфікаційної роботи (за наявності)	Кваліфікаційна робота має передбачати розв'язання складних спеціалізованих задач або практичних проблем з мовознавства чи літературознавства, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, із застосуванням фундаментальних положень і методів філології. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічного плагіату та має бути оприлюднена на офіційному сайті (репозитарії) університету.
Вимоги до атестаційного іспиту/екзамену (за наявності)	Атестаційний іспит проводять як комплексну перевірку рівня знань, умінь та навичок здобувача вищої освіти, які він повинен продемонструвати для підтвердження відповідності набутих ним фахових компетентностей та програмних результатів навчання нормативним вимогам до додаткової кваліфікації «Викладач закладу вищої освіти»

IV Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

Система внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) в університеті відповідає вимогам Європейських стандартів та рекомендацій щодо забезпечення якості вищої освіти (ESG), статті 16 чинного Закону України «Про вищу освіту» (зі змінами). Система внутрішнього забезпечення якості функціонує в Університеті на п'яти організаційних рівнях відповідно до Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти у Хмельницькому національному університеті (вебсайт Університету (https://khmnu.edu.ua/): розділ «Нормативні документи», рубрика – «Положення», сторінка – «Положення про організацію освітньої діяльності»).

Система внутрішнього забезпечення якості передбачає здійснення таких процедур і заходів:

1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;

2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;

3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників університету та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті університету, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;

4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників;

5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;

6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;

7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;

8) забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками університету та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату;

9) інших процедур і заходів.

V Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОЗП.01	ОЗП.02	ОЗП.03	ОЗП.04	ОФП.01	ОФП.02	ОФП.03	ОФП.04	ОФП.05	ОФП.06	ОФП.07
ІК	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК.01	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК.02				+						+	+
ЗК.03	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК.04	+				+	+	+		+	+	
ЗК.05		+		+				+	+	+	
ЗК.06			+		+	+	+				+
ЗК.07	+				+		+				+
ЗК.08	+	+							+	+	+
ЗК.09						+		+	+	+	
ЗК.10					+	+	+	+		+	
ЗК.11	+										+
ЗК.12	+	+			+				+		+
ФК.01	+						+	+			+
ФК.02					+						
ФК.03	+				+		+		+		
ФК.04	+				+		+				+
ФК.05	+	+									+
ФК.06				+	+	+	+	+	+	+	+
ФК.07	+		+		+						+
ФК.08						+		+	+	+	+
УК.09		+		+	+		+	+	+		
УК.10				+	+		+	+	+		

VI Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ОЗП.01	ОЗП.02	ОЗП.03	ОЗП.04	ОФП.01	ОФП.02	ОФП.03	ОФП.04	ОФП.05	ОФП.06	ОФП.07
ПРН.01	+		+	+	+	+	+	+	+	+	
ПРН.02	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН.03	+	+					+	+	+	+	+
ПРН.04				+		+		+	+	+	
ПРН.05			+			+		+	+	+	
ПРН.06			+			+	+	+	+	+	+
ПРН.07							+				+
ПРН.08					+						+
ПРН.09	+				+		+	+	+		+
ПРН.10	+				+		+				+
ПРН.11	+				+						+
ПРН.12	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН.13	+				+		+	+	+		+
ПРН.14	+					+	+			+	
ПРН.15					+		+				+
ПРН.16					+	+	+	+	+		+
ПРН.17	+		+		+						+
УРН.1		+		+	+		+	+	+		
УРН.2				+	+		+	+	+		

VII Процедура присвоєння професійної кваліфікації

Ця процедура має відповідати Професійному стандарту та «Порядку присвоєння професійної кваліфікації у Хмельницькому національному університеті», ухваленому Науково-методичною радою Хмельницького національного Університету (протокол від 05.09.2024 № 1).

Інформація наводиться у разі присвоєння професійної кваліфікації, у протилежному випадку – робиться запис «Не присвоюється».

Професійний стандарт Викладач закладу вищої освіти. Затверджено наказом МОНУ від 16.10.2024 №1466.

Використані джерела

1 Закон України “Про освіту” (зі змінами) [Електронний ресурс]. – URL: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/2145-19.

2 Закон “Про вищу освіту” (у редакції від 16.08.2024 р.) [Електронний ресурс]. – URL: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18.

3 Національна рамка кваліфікацій (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519). [Електронний ресурс]. – URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/519-2020-%D0%BF#Text

4 Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія», затверджений наказом МОНУ від20.06.2019 № 871.

5 Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти. Наказ МОНУ від 01.06.2016 № 600 (у редакції наказу МОНУ від 03.04.2024 № 441).

6 Лист МОНУ від 05.06.2018 № 1/9-377 «Щодо надання роз’яснень стосовно освітніх програм».

7 Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності. Постанова КМУ від 30 грудня 2015 № 1187 (в редакції постанови КМУ від 24.03.2021 № 365).

8 Лист МОНУ від 28.04.2017 № 1/9-239 «Зразок освітньо-професійної програми для першого та другого рівнів вищої освіти».

9 Методичні рекомендації зі складання Концепції освітньої діяльності на заявленому рівні вищої освіти або за освітньою програмою ХНУ. [Електронний ресурс]. – URL: https://msn.khmnu.edu.ua/course/index.php?categoryid=98.

10 Професійний стандарт Викладач закладу вищої освіти. Затверджено наказом МОНУ від 16.10.2024 №1466.